

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving**  
**- PWGSC**  
**601-1550, Avenue d'Estimauville**  
**Québec**  
**Québec**  
**G1J 0C7**

**Revision to a Request for Supply**  
**Arrangement - Révision à une demande**  
**pour un arrangement en matière**  
**d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**CONTACT POUR UN SUIVI :**

TEL :

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> AMA investigation environnemental	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-121480/A	<b>Date</b> 2012-08-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-12-1480	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-34930 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-008-14730	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-07-18 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Roy, Claire	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2721 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## **MAKE THE FOLLOWING CHANGES TO THE ABOVE REQUEST FOR SUPPLY ARRANGEMENT**

The following are questions and answers.

### **A) Question 3**

In Part 4 of the Request for Supply Arrangement (RFSA), the weighting for each evaluation criterion is not discussed. How will service offers be evaluated in relation to one another? What points are awarded for each criterion? What is the minimum required score for each criterion? What is the total minimum score required in order for the service offer to be retained?

#### **Answer**

The evaluation criteria are mandatory criteria only and not scored criteria. You must meet every mandatory criterion to be considered responsive. All suppliers who meet the mandatory criteria will receive a Supply Arrangement.

### **B) Question 4**

There is no cost slip included in the RFSA. Will we have to provide unit prices in the future?

#### **Answer**

The unit prices will need to be provided when we go to bid with the suppliers who are pre-qualified and to whom a Supply Arrangement has been issued.

---

**C) Question 5:**

I understand that the CVs of at least four people are required in the Appendix (one per category of required personnel). If I submit several CVs per personnel category in the Appendix (eg the CV of the project manager mentioned in the text and the CVs of three other project managers not mentioned in the text but who appeared in the organizational chart), will these additional CVs (those submitted in addition to the CVs of the four minimum people) be considered when evaluating our bid?

**Answer:**

As set out in the invitation to tender, the technical bid must not exceed twenty-five (25) pages, including the text, tables, organizational charts, summaries of CVs and graphics. The technical bid must meet all mandatory criteria. If this is the case, the technical bid will be considered responsive. Failure to meet the mandatory criteria will render the bid non-responsive. Appending additional information beyond what is required will not be penalized, but will not give any extra weight to your bid.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.